



PROTOCOLLO AGGIUNTIVO DELLA CONVENZIONE FRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI INTERNAZIONALI DEL SICHUAN (S.I.S.U.)

Il Rettore Fabrizio Micari, in rappresentanza dell'Università degli Studi di Palermo, e il Rettore Li Keyong, in rappresentanza dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (S.I.S.U.), in attuazione della convenzione fra l'Università degli Studi di Palermo e la S.I.S.U. , convengono quanto segue:

PRINCIPI GENERALI

Al fine di consentire ai propri studenti l'ampliamento del proprio curriculum di studi attraverso esperienze di studio all'estero, è attivato il presente Protocollo Aggiuntivo fra l'Università degli studi di Palermo e l'Università degli Studi Internazionali del Sichuan (S.I.S.U.) per regolare le modalità di scambio degli studenti secondo le condizioni di seguito indicate.

- Art. 1:** Il Corso di Laurea di Italiano del Dipartimento di Francese e Italiano della S.I.S.U. seleziona tra i propri studenti coloro che svolgeranno un periodo di studio presso l'Università partner, seguendo le indicazioni della responsabile del C.d.L. di Italiano Prof.ssa Chen Ying.
- Art. 2:** L'Università di Palermo seleziona tra gli studenti Unipa coloro che svolgeranno un periodo di studio presso l'Università partner, seguendo le indicazioni della Prof.ssa Mari D'Agostino, Direttrice della Scuola di Lingua italiana per Stranieri dell'Università di Palermo.
- Art. 3:** La durata del periodo di studio presso l'Università partner non deve essere superiore ad un anno accademico per gli studenti di scambio.

Art. 4: Le parti si impegnano a mantenere una giusta proporzione negli scambi reciproci degli studenti. Le rispettive università selezionano i propri studenti.

Il numero di studenti di entrambi le parti che possono prendere parte alla selezione, è illimitato. Gli studenti della S.I.S.U. frequenteranno i corsi regolari concordati offerti dall'Università di Palermo. Gli studenti dell'Università di Palermo frequenteranno i corsi offerti dall'International Students Department della S.I.S.U.

Gli studenti della S.I.S.U. frequenteranno gratuitamente i Corsi regolari dell'Università di Palermo. Inoltre gli studenti S.I.S.U. frequenteranno i corsi della Scuola di Lingua Italiana per stranieri dell'Università di Palermo con modalità di volta in volta concordate e pagheranno le tasse in base ai costi fissati di volta in volta dalla scuola stessa.

Per partecipare allo scambio presso la l'International Students Department della S.I.S.U., 6 studenti provenienti dall'Università di Palermo pagheranno le tasse di iscrizione richieste agli studenti internazionali, i libri e materiali didattici, l'assicurazione. Altri studenti dell'Università di Palermo, oltre ai costi sopradetti, pagheranno anche le tasse universitarie richieste agli studenti internazionali.

Gli studenti oggetto dello scambio continuano a pagare le tasse universitarie alla propria università di provenienza.

Tutte le altre spese personali affrontate presso l'Università ospitante, incluse quelle per il visto, il viaggio, il vitto e l'alloggio, sono a carico dello studente.

Art. 5: Gli studenti parte dello scambio sono ammessi a beneficiare presso l'Università ospitante dei servizi quali biblioteche, laboratori, ecc. alle stesse condizioni degli studenti di quest'ultima.

Art. 6: La comunicazione della lista degli studenti e la relativa documentazione necessaria, viene data a inizio Maggio per lo scambio del primo semestre, a inizio Dicembre per lo scambio del secondo semestre.

FREQUENZA DEGLI STUDENTI STRANIERI PRESSO L'UNIVERSITÀ OSPITANTE

Art. 7: Presso l'Università ospitante gli studenti parte dello scambio possono:

- a) frequentare corsi e svolgere prove d'esame previste a conclusione dei corsi frequentati
- b) svolgere attività di ricerca e di studio finalizzate all'elaborazione della tesi di laurea
- c) svolgere attività di tirocinio, ove previsto dagli ordinamenti didattici

Art. 8: Il periodo di studio svolto dagli studenti presso la sede ospitante è parte integrante del programma di studi della sede di provenienza.

Art. 9: L'attività da svolgere in tale periodo è concordata con la responsabile del corso di laurea di italiano Prof.ssa Chen Ying (S.I.S.U.) e con la Prof.ssa Mari D'Agostino (Unipa) Direttrice della Scuola di Lingua italiana per Stranieri.

I corsi frequentati sono riportati nella carriera dello studente secondo le regole vigenti nell'Università di appartenenza.

Alla fine di tale periodo di studio, la sede ospitante rilascia allo studente tutta la certificazione attestante l'attività espletata e gli esami superati.

Art.10: Durante il periodo di studio nella sede ospitante lo studente deve attenersi al regolamento interno e alle norme di disciplina di quest'ultima.

Art.11: Per l'attuazione del programma, il referente per gli studenti in mobilità presso l'Università degli Studi di Palermo è la Professoressa Mari D'Agostino, Direttore della Scuola di Lingua italiana per Stranieri dell'Università degli Studi di Palermo. Il referente per gli studenti in mobilità presso la Università S.I.S.U. è la Prof.ssa Chen Ying, responsabile del C.d.L. di Italiano.

Art.12: Il responsabile amministrativo dell'Università degli Studi Internazionali del Sichuan competente per il presente programma è l'Ufficio della collaborazione e dello scambio internazionale nella *persona* della direttrice Zhang Youbin. Il responsabile amministrativo della Università degli Studi di Palermo competente per il presente programma è l'Unità Operativa Programmi ed Ordinamenti didattici internazionali nella *persona* della Responsabile Valeria Floriano.

VALIDITÀ

Art. 13: Il presente Protocollo è valido per 4 anni a decorrere dalla data di sottoscrizione.

Il presente Protocollo è stipulato in duplice copia, in lingua italiana e in lingua cinese, con uguale validità.

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI PALERMO

Il Rettore

Prof. Fabrizio Micari



Firma: _____

[Handwritten signature of Prof. Fabrizio Micari]

Data: 27/08/2018

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
INTERNAZIONALI DEL SICHUAN

Il Rettore

Prof. Li Keyong

Firma: _____

[Handwritten signature of Prof. Li Keyong]

Data: _____

[Handwritten date: 2018/06/29]